



9-10 24 38

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304,
19004 Guadalajara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 224002326
FECHA/DATE: 11/07/2022

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNAPT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04868650728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET
1	1008005500000 - 2517038208	CJTO PARK LOCK LEVER	6.000 6.000	UN		40 40	006530685 006530686 006530687 006530688 006530689 006530690 2208920001 2208920002 2208920004 2208920005 2208920006 2208920007 2208920008 2208920009 2208920010 2208920011 2208920016 2208920017 2208920018 2208920019 2208920020 2208920021 2208920022	5500039763	100009554

Pedido Ventas: 210.000.220 Fecha Pedido: 10/12/2021
Ref. Pedido: 5500039763

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

180320588
5012088157

Quantità dichiarata: 6000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: SI NO

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 15/07/22

Firma

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

6000 piezas
1 pallet
200 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1

Total Boxes / Total Bultos: 40

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación
Reception / Recepción

"Riccv. con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

LCN

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.
19004 Guadalajara
ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 224002326
FECHA/DATE: 11/07/2022

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCION	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type Qty	Package / Paquetes Label Qty	Order Num. Pedido N°	ID PALET
			150			2208920023		
			150			2208920025		
			150			2208920026		
			150			2208920027		
			150			2209352022		
			150			2209352023		
			150			2209352025		
			150			2209352026		
			150			2209352027		
			150			2209352028		
			150			2209352029		
			150			2209352030		
			150			2209352031		
			150			2209352033		
			150			2209352034		
			150			2209352035		
			150			2209352036		

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

6000 piezas
1 pallet
200 kg

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / N° Total UP: 1
Total Boxes / Total Bultos: 40
Enrollment / Matricula:
Carrier Id / Id Transportista:

Acceptante / Aceptado

Reception / Recepción

Carrier / Transporte

"Nunca se conserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNLE PALLET S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
LCM MECANICA SL
AVDA. CRISTOBAL COLOM 109
ES 19004 GUADALAJARA

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
VITRAN S. EDITON SL
C.I.F.B. 66936980
C/JUA NALEGRE, Nº 8
44131 VILLEL- TERUEL (ES)

2 Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
MAGNA AT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
IT-70026 MODUGNO

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers
Nombre / Nom / Name
Domicilio / Adresse / Address
País / Pays / Country
Recibo y aceptación / Réçu et acceptation / Receipt and Acceptance
Fecha / Date
Firma / Signature

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country
Fecha / Date
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heurs de départ / Time of departure

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over of goods

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country
Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours

5 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

9 Documentos entregados al transportista por el remitente / Documents remis au transporteur par l'expéditeur / Documents handed to the carrier by the sender

10	11	12	13	14	15
Marcas y números / Marques et numéros / Marks and Nos	Número de bultos / Nombre des colis / Number of packages	Clase de embalaje / Mode d'emballage / Method of packing	Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of the goods	Peso bruto, Kg. / Poids brut, Kg. / Gross weight in Kg.	Volumen, m. ³ / Cubaje m. ³ / Volume in m. ³
59 PALES 7080 PIEZAS 1 PALET 600 PIEZAS				7729 Kg 200 Kg	
				TOTAL 9729	

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista / Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur / Special agreements between the sender and the carrier	17 A pagar por / A payer par / To be paid by: Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties Otros gastos / Autre frais / Other charges	Remitente / Expéditeur / Sender	Destinatario / Destinataire / Consignee
---	--	---------------------------------	---

18 Otras indicaciones útiles / Autres indications utiles / Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso / Remboursement / Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) / Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) / This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en / Etablie en / Established in: **Guadalajara** el día / le / on: **12/07/22**

22 **EXPEDICION**
12 JUL. 2022
PENDIENTE DE VERIFICAR CANTIDAD Y CALIDAD

23 **VITRAN SPEDITION SL**
C.I.F.B. 66936980
C/JUA NALEGRE, Nº 8
44131 VILLEL- TERUEL (ES)

24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received: **ANGEL S.r.l.**
Hora de llegada / Heure de arrivée / Time of arrival: **15 JUL 2022**
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure: **MODUGNO (BA)**

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista / Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente / A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / To be completed on the sender's responsibility

1529530

En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según ADR, para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, artículo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje. En caso de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne de la case, le numéro ONU, les caractéristiques des classes 1 et 7, les données spécifiques aux classes 1 et 7, les exigences relatives à la documentation selon l'ADR, article 5, numéro d'étiquette et groupe d'emballage. In case of dangerous goods mention the last line in the column: UN number, Goods from class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, the label number and packing group.